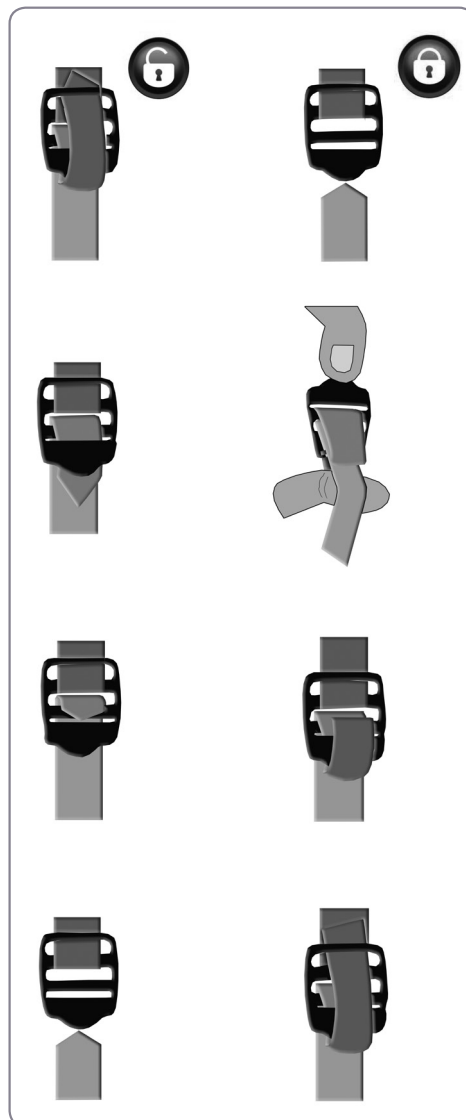
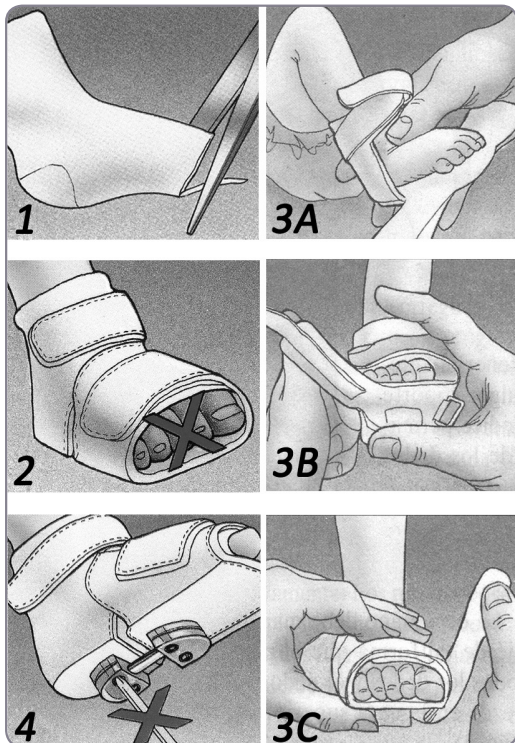


BEBAX BBM



PRIM, S.A.
Pol. Ind. Nº.1,
C/F, nº 15 - 28938 Móstoles - Madrid - España



PRIM

IU.419.0 - 17/10/2013 © 2013 Prim, S.A.



PRIM

Bucik ortopedyczny, stawowy BEBAX BBM, został zalecony Twojemu dziecku do leczenia nieprawidłowej pozycji stopy. Orteza BEBAX BBM jest ortezą wykonaną ze skóry naturalnej, z dwoma strukturami plastikowymi formowanymi wtryskowo i wyścielonymi miękkimi wkładkami, połączonymi stawem wielokierunkowym. BEBAX BBM pozwala na progresywną korektę wrodzonej deformacji stopy u noworodków, używając metody trójwymiarowej.

WSKAZANIA

Wrodzona Szpotawość Śródstopia. Odwiedzenie Śródstopia. Szpotawość Pięty. Stopa Piętowa. Stopa Koślawia. Stopa Szpotawa lub Odwrocona.

FORMA UŻYTKU

- Korekcja uzyskana metodą BEBAX BBM jest porównywalna do wyników leczenia poprzez zakładanie gipsów.
- Zaletą metody BEBAX BBM jest możliwość zdjęcia bucika podczas wizyt kontrolnych, kąpeli i ćwiczeń, unikając problemów skórnych i zmniejszenie ryzyka późniejszej sztywności stopy.
- Dopasowanie ortyzy BEBAX BBM musi być zrealizowane przez lekarza specjalistę lub technika ortopedę.
- Ważne, aby nie spowodować przesadnej korekcji. Jeśli korekcja odbywa się powoli i stopniowo, uzyska się szybszy rezultat.
- Nie przekręcać na siłę śrubek, aby nie uszkodzić stawu.
- W pierwszym miesiącu leczenia, lekarz ustali systematyczne wizyty do kontroli postępów leczenia i do ewentualnych ustawień ortyzy.
- Poleca się używanie ortyzy przez następne 15 dni po uzyskaniu zredukowania patologii.

FORMA ZAKŁADANIA BEBAX BBM

- **BUT NALEŻY UŻYWAĆ WRAZ Z CIENKĄ SKARPETĄ BAWELNIANĄ, KTÓRA POWINNA MIEĆ WYCIĘTĄ CZĘŚĆ DO OBSERWACJI PALCÓW (RYS. 1).** Zaobserwuj ukrwienie palców u stóp dziecka, przy każdym założeniu BEBAX BBM (rys.2).
- Włożyć piętę w tylną część bucika, w tym samym czasie podtrzymać kostkę (rys.3A)
- Następnie ułożyć przednią część stopy, upewniając się, że pięta przylega do bucika (rys.3C)
- Nie zmieniać ustawień wykonanych przez lekarza.
- Jeśli BEBAX BBM jest zbyt luźny, leczenie może się wydłużyć. W tym celu, rekomenduje się prawidłową regulację pasków.
- Przy dopasowaniu BEBAX BBM (rozmiar od 9,5 do 13,5), zamknąć pasy i velcro w okolicy palców (rys. 5). Następnie, podtrzymując kciukiem kostkę dziecka, dopasować i zamknąć paski w okolicy kostki.

UWAGA

- Czas leczenia ortezą BEBAX BBM, zależy od rodzaju i stopnia deformacji. Lekarz jest jedyną osobą, która decyduje o leczeniu i jego czasie. Tylko lekarz decyduje o powiększeniu lub redukcji kątów korekcyjnych BEBAX BBM i o dniowym czasie użytku.
- Dla uzyskania efektywnych rezultatów terapeutycznych, należy przestrzegać czasu używania ortyzy zaleconego przez lekarza. Po ustawieniu ortyzy przez lekarza nie zmieniać pozycji korekcyjnej. Jeśli śrubki są poluzowane, udać się do lekarza.
- Obserwacja palców dziecka. Prawidłowy kolor palców stopy może być różowy lub ewentualnie niebieskawy, ale jeśli kolor palców stanie się biały lub niebieski, poluzować zapięcie bucika (rys.4)
- Można zdjąć BEBAX BBM do kąpieli, po której należy go natychmiast założyć (konsultować ze specjalistą)
- Można zrobić delikatny masaż stóp dziecka, po każdym zdjęciu buta (konsultować ze specjalistą)
- Jeśli dziecko jest chodzące, należy używać BEBAX BBM w czasie snu lub odpoczynku dziecka. Nie pozwalać, aby dziecko wstawiało lub chodziło w butach BEBAX BBM, ponieważ może złamać staw.
- Jeśli zaobserwuje, że palce stopy wystają z bucika, to znak aby użyć but o większym rozmiarze. Ważnym jest, aby rozmiar buta BEBAX BBM został dopasowany do rozmiaru stopy dziecka. Punkty korekcyjne muszą pokrywać się z punktami anatomicznymi referencyjnymi (konsultować ze specjalistą)
- W związku z różnorodnością anatomiczną stopy, ortyzy BEBAX BBM nie należy używać do więcej niż jednego przypadku, należy wystrzegać się użytku dla więcej niż jednego pacjenta.

INSTRUKCJE KONSERWACYJNE (CZYSZCZENIE)

- Ze względu na fakt, że orteza jest wykonana ze skóry naturalnej, należy czyścić zwilżoną szmatką.
 - Orteza BEBAX BBM nie jest podatna do sterylizacji.
- #### ROZMIARY
- Rozmiar bucika dopasować według pomiaru długości stopy w cm od końca pięty do czubka dużego palca.
 - Dwa modele BEBAX BBM, Mały i Duży, oraz ich odpowiednie rozmiary:
 - BEBAX BBM Mały; rozmiary 7,5 - 8 - 8,5 - 9.
 - BEBAX BBM Duży; rozmiary 9,5 - 10 - 10,5 - 11,5 - 12,5 - 13,5 cm.
 - Wskazać Lewy lub Prawy (R lub L), BEBAX BBM jest sprzedawany na sztuki.

La ortesis articulada BEBAX BBM ha sido prescrita a su recién nacido para el tratamiento de una posición incorrecta del pie.

La ortesis BEBAX BBM, es una ortesis en cuero, con dos estructuras internas en plástico inyectado, almohadilladas y unidas entre ellas por una articulación multi-direccional. BEBAX BBM permite la corrección progresiva de las malposiciones congénitas del pie del recién nacido, siguiendo los tres planos del espacio.

INDICACIONES

Metatarso varo o metatarso aducto. Pie talo valgo. Varo residual del antepié después de un equino ya tratado. Pie talo o pie varo y pie supinado reducible.

MODO DE UTILIZACIÓN

- La corrección obtenida con BEBAX BBM es comparable al de escayolas seriadas. Sin embargo permite quitar el dispositivo durante los reconocimientos, baños y para realizar ejercicios del pie, sin los problemas de erosiones en la piel y menor riesgo de rigidez posterior.
- La colocación y ajuste de la ortesis BEBAX BBM será realizada por su médico o por el técnico ortopédico.
- Es importante no sobrecorregir. Si se corrige demasiado y progresivamente, se obtendrán unos resultados más rápidos.
- No sobreapretar los tornillos para no deteriorar la articulación.
- Durante el primer mes de tratamiento, su médico le pedirá que pase consulta regularmente para controlar los progresos del tratamiento y hacer los ajustes necesarios.
- Para evitar recaídas es aconsejable mantener el uso de BEBAX BBM durante unos quince días después de reducida la patología.

MODO DE COLOCACIÓN DE BEBAX BBM

- **LA ORTESIS BEBAX BBM DEBE SER USADA CON UN CALCETÍN DELGADO DE ALGODÓN, AL QUE SE LE HABRÁ PRACTICADO UN CORTE EN LA ZONA DE LOS DEDOS (FIGURA 1).** Esto nos permitirá observarlos. Compruebe la circulación de los dedos cada vez que coloque la ortesis BEBAX BBM (Figura 2).
- Coloque el talón del niño en la parte posterior de la ortesis BEBAX BBM. Al mismo tiempo que se ajusta el talón en su lugar, se le sujeta al niño el tobillo como puede verse en la figura 3A.
- A continuación se colocan los dedos del pie en la parte delantera del BEBAX BBM asegurándose de que el talón queda ajustado (figura 3B).
- Pasar la banda de los dedos del pie por la hebilla y abrochar mientras se sujetan los dedos (figura 3C).
- No cambie la posición correctora realizada por su médico (figura 4).
- Si la ortesis BEBAX BBM queda floja puede retardarse la corrección. Por tanto, no dude en acoplar perfectamente la ortesis BEBAX BBM.
- * Para colocar la ortesis BEBAX BBM grande (talla 9,5-10-10,5 - 11,5 - 12,5 - 13,5 cm), pase la correa por la ranura y la banda previstas para ello (Fig. 5). Mientras sujeta el tobillo con el pulgar, apriete y fije la banda firmemente, haciendo después lo mismo con la banda del tobillo.

ADVERTENCIAS

- La duración del tratamiento con la ortesis BEBAX BBM, depende de la naturaleza y la importancia de la patología. El médico es la única persona capacitada para decidir la duración del tratamiento. Él será, quien durante las consultas, aumentará o reducirá los ángulos correctores de BEBAX BBM y decidirá la duración de su uso diario.
- Para conseguir una eficacia terapéutica, la duración diaria de utilización indicada por su médico, debe ser respetada. Una vez que la ortesis BEBAX BBM esté colocada, no cambie la posición correctora. Si los tornillos se aflojan acuda a su médico o técnico ortopédico.
- Aunque la ortesis BEBAX BBM suele ser bien tolerada por los niños, si observa la aparición de enrojecimientos persistentes, es aconsejable que informe de ello a su médico.
- El color de los dedos puede ser rosado o ligeramente azulado. Si el color de los dedos fuera muy azul o blanco, espere algunos minutos para que recuperen su color habitual; si no es así, afloje ligeramente el broche (fig. 4).
- Puede retirar BEBAX BBM para el baño volviéndolo a colocar inmediatamente después. (Consultar su especialista).
- Conviene dar un ligero masaje al pie del niño cada vez que BEBAX BBM se retire (Consultar a su especialista).
- Si el niño ya camina, BEBAX BBM sólo debe emplearse durante la noche o en los periodos de reposo. No permita que el niño camine o se ponga de pie con la ortesis BEBAX BBM colocada, ya que puede romper la articulación.
- Si observa que los dedos sobresalen por la parte delantera de BEBAX BBM debe utilizar una talla superior. Es muy importante que BEBAX BBM esté bien adaptado a la talla del pie del recién nacido para que los puntos de apoyo de corrección correspondan lo más perfectamente posible a los puntos de referencia anatómicos. (Consultar a su especialista).
- Debido a las divergencias de anatomía del pie, la ortesis BEBAX BBM no debe ser utilizada para más de un tratamiento, evitar su utilización por más de un paciente.
- Sólo la talla pequeña del BEBAX BBM (7,5 a 9) puede ser montada sobre un Clubax.

INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN (LIMPIEZA)

- Debido a que la ortesis BEBAX BBM está fabricada en cuero, debe limpiarse con un paño húmedo.
- La ortesis BEBAX BBM, no es apta para autoclave.

TALLAS

- La talla se mide por la longitud del pie en cm desde la base del talón al extremo del dedo gordo.
- Existen dos modelos de ortesis BEBAX BBM: Ortesis pequeña y ortesis grande y sus tallas se corresponden de la siguiente manera:
 - Ortesis pequeña: Tallas 7,5 - 8 - 8,5 - 9 cm.
 - Ortesis grande: Tallas 9,5 - 10-10,5 - 11,5 - 12,5 - 13,5 cm.
- La ortesis BEBAX BBM guarda lado (R o L) y se vende por unidades.